



УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ

27 вересня 2026 р.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

ST. SOPHIE UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

September 27, 2026

PARISH BULLETIN

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Голова парафіяльної ради: Олег Камізерко **Parish Council President:** Oleg Kamizerko, kamizerko@gmail.com
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 9:50

ВЕРЕСЕНЬ

26 – Вечірня о 17:00.

Після богослужіння буде відслужена поминальна панахида за першого настоятеля парафії, протопресвітера о. Володимира Слюзара, та Добр. Леоніда, обох блаженної пам'яті, а також за всіх основоположників і парафіян, які спочили в Господі від часу заснування парафії. Вічна їм пам'ять!

27 - 17-та неділя після Тройці. Літургія 10:00.
(Престольний празник нашої парафії)

ЖОВТЕНЬ

1 – Четвер. Покрова Пресвятої Богородиці - Літургія 10:00.

4 - 18-та неділя після Тройці. Літургія 10:00. У двох мовах.

11 - 19-та неділя після Тройці. Літургія 10:00.

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 9:30 – 9:50 am

SEPTEMBER

26 – Vespers at 5:00 pm.

Following the service, a memorial service will be held for the parish's first rector, Protopresbyter Fr. Volodymyr Sluzar, and Dobr. Leonida, both of blessed memory, as well as for all the founders and parishioners who have fallen asleep in the Lord since the parish's founding. May their memory be eternal.

27 - 17th Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.
(Patronal Feast of our Parish)

OCTOBER

1 - Thursday. Protection of the Most Holy Theotokos. Liturgy at 10:00 am.

4 - 18th Sunday after Pentecost. Bilingual Liturgy at 10:00 am

11 - 19th Sunday after Pentecost. Bilingual Liturgy at 10:00 am



СВЯТКУВАННЯ 100-ЛІТТЯ СОБОРУ СВЯТОЇ СОФІЇ

CENTENNIAL CELEBRATION OF ST. SOPHIE UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL — 1926 – 2026 —

З радістю запрошуємо всіх взяти участь у святкових богослужіннях та урочистостях!
We warmly invite everyone to join us for the Centennial celebrations!

ПРОГРАМА СВЯТКУВАННЯ

CELEBRATION SCHEDULE



Субота, 26 вересня 2026 р.
17:00 – Вечірня

- Після богослужіння – поминальна панахида за всіх спочилих парафіян, фундаторів і доброчинців нашого храму.
- Зустріч із почесними гостями у церковній залі (кава, солодке, невеликий музичний концерт).
- Вручення нагород учням Української суботньої школи імені Митрополита Іларіона (Огієнка).



Saturday, September 26, 2026
5:00 p.m. – Vespers

- Following the service – a Panakhyda in memory of all departed parishioners, founders and benefactors of our Cathedral.
- A reception with honoured guests in the church hall (coffee, refreshments and a short musical program).
- Presentation of awards to the students of Ridna Shkola, named after Metropolitan Ilarion (Ogienko).



Неділя, 27 вересня 2026 р.
9:00 – Зустріч Митрополита Іларіона
9:30 – Архиєрейська Божественна Літургія

- Очолює Високопреосвященніший Іларіон, Митрополит Вінніпезький і Середньої Єпархії, у співслужінні Преосвященнішого Андрія, Єпископа Торонто і Східної Єпархії, та місцевого духовенства.
- Після Літургії – спільна пам'ятна фотографія.



Sunday, September 27, 2026
9:00 a.m. – Solemn entrance of Metropolitan Ilarion
9:30 a.m. – Hierarchical Divine Liturgy

- Celebrated by His Eminence Metropolitan Ilarion of Winnipeg and the Central Eparchy, concelebrated with His Grace Bishop Andriy of Toronto and the Eastern Eparchy, and with the local clergy.
- Following the Liturgy – a group photograph.

Разом у вірі – у майбутнє з надією!
A Century of Faith – A Future of Hope!

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Юрій Панчук, Марія Двигайло Житинська, Софія Олянська, Анна Лах, Оксана Хан, Діанна Дудас, Маріанна Підвисоцька, Оріся Авдимірець, Оля Нарепеха, Роман Мединський, Зенон Гриков'ян, Валентина Коврига.

Prayers for health: Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Stella Shewchuk, Dan Stechysin, Lesia Voloshchuk, George Panciuk, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Diane Dudas, Maryann Pidwysocky, Irene Avdimiretz, Olga Narepecka, Roman Medynsky, Zenon Hryckowian, Valentina Kowryha.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Церковна рада повідомляє, що в неділю, 27 вересня, після Літургії зустрічі за кавою в церковній залі не буде.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: Щонеділі з 10:00 до 10:45 у церковній залі проводяться заняття з релігії для дітей. Запрошуємо дітей до участі у недільній школі! За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира за телефоном 514-947-2235.

ЦЕРКОВНА КРАМНИЦЯ: У церковній крамниці ви можете придбати ікони, золоті та срібні хрестики, молитовники, духовну літературу та інші церковні товари. Також у наявності є українська символіка та інші сувеніри.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиції хору відбуваються щонеділі о 9:00 у церковній залі. Запрошуємо нових хористів до нашого хору, особливо чоловіків! За додатковою інформацією звертайтеся до Галини Ваверчак-Куклевської за телефоном 514- 620-9494.

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Божественної Літургії у церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай та солодке, а також до теплового родинного спілкування. Будемо раді бачити кожного!

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: Нагадую, що коли хтось із наших парафіян потрапляє до лікарні, просимо родину повідомити про це о. Володимира а також коли особу виписано з лікарні або переведено до будинку для людей похилого віку. Це допоможе нам вчасно відвідати наших парафіян, помолитися разом із ними та надати необхідну духовну підтримку.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас (lpukas@bell.net), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: На річних загальних зборах нашої парафії 15-го лютого 2026 року було прийнято рішення про збільшення членських внесків на 2026 рік до \$265 на одну особу. Якщо ви сплачуєте членські внески за родину, то ваші внески складатимуть \$265 x 2 = \$530. Будь ласка, зверніть увагу на цю інформацію.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВІ, ВИ МОЖЕТЕ З ЗА ДОПОМОГОЮ ЦІЄЇ ПРОГРАМИ (PAD), БЕЗПОСЕРЕДНЬО З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ: Для вашої зручності та підтримки вашої церкви, БУДЬ ЛАСКА, розгляньте можливість приєднатися до нашої програми PAD. (ФОРМИ НА Вебсайт www.stsophiemontreal.com).

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

FELLOWSHIP HOUR: The Parish Council announces that on Sunday, September 27, there will be no coffee and refreshments served in the church hall after the Divine Liturgy.

SUNDAY SCHOOL: Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

CHURCH BOUTIQUE: In the church boutique, you can purchase icons, gold and silver crosses, prayer books, and other spiritual literature. Ukrainian symbols and other items are also available.

CHURCH CHOIR: Rehearsals in the church hall are on Sundays at 9:00 am. For more information please contact Helena Waverchuck-Kouklesky at (514) 620-9494. New members are always welcome – especially men!

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!
<https://www.youtube.com/@saintsophiemontreal>

GENERAL INFORMATION

CONTACT INFORMATION UPDATE: Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

MEMBERSHIP FEES: For 2026, it was voted at the Annual General Meeting on February 15, 2026 to increase membership fees to \$265 per person. Please note if you are currently paying a Family membership then your fees will be $\$265 \times 2 = \530 .

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. Thank you for your generosity.

YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS:

Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments. (Forms available on our website www.stsophiemontreal.com).